Please consult Intellectual Property Rights before making a photocopy. Please use the textbook of copyrighted edition.

## ②國玄東華大學

# 教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	銀幕內外的台灣	原住民族		學年/學期 Academic Year/Se	112/2		
課程名稱(英文) Course Name in English	Indigenous Taiwan On and Off Screen						
科目代碼 Course Code	ERC_54920	系級 Department 碩士 & Year		開課單位 Course-Offering Department	族群關係與文化學系		
修別 Type	選修 Elective	學分數/時 Credit(s)/Hou		3.0/3.0			
授課教師 Instructor	/傅可恩						
先修課程 Prerequisite							

#### 課程描述 Course Description

Depictions of Indigenous peoples have become increasingly common in Taiwanese popular films, tv shows, and other media. This course seeks to explore the story behind these on screen representations through history, ethnography, critical theory, and by watching and analyzing these works of popular culture directly. In doing so, the students will be introduced to the Indigenous Taiwanese history and culture, while also being taught how to interpret and understand each of these varied kinds of visual and textual materials. Most importantly, the class will tackle the question of historical memory and what such cultural texts say about the present moment.

##

#### 課程目標 Course Objectives

Depictions of Indigenous peoples have become increasingly common in Taiwanese popular films, tv shows, and other media. This course seeks to explore the story behind these on screen representations through history, ethnography, critical theory, and by watching and analyzing these works of popular culture directly. In doing so, the students will be introduced to the Indigenous Taiwanese history and culture, while also being taught how to interpret and understand each of these varied kinds of visual and textual materials. Most importantly, the class will tackle the question of historical memory and what such cultural texts say about the present moment.

		課程目標與系專業能
		力相關性
	糸專業能力	Correlation between
		Course Objectives
	Basic Learning Outcomes	and Dept.'s
		Education
		Objectives
A	具備人文社會科學知識與族群研究之能力。Provide knowledge skills for work in social	
11	science, the humanities, and ethnic studies.	
В	具備族群議題分析、批判、解決之能力。Cultivate the ability to analyze, think	
	critically, and solve problems relating to ethnic issues.	
С	具備文化資料蒐集、分析與統整的能力。Develop the ability to gather, sort, and analyze	
	cultural data.	
D	具備多元族群視野與跨文化溝通的能力。Cultivate multicultural perspectives and cross-	
	cultural communication skills.	
l		

圖示說明Illustration :● 高度相關 Highly correlated ○中度相關 Moderately correlated

### 授課進度表 Teaching Schedule & Content

週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks
1	Class introduction	

	1
和平紀念日 No class	
Historical Context - Friedman "Entering the Mountains to Rule the Aborigines"	
- Barclay, Barclay, Outcasts of Empire, Chapter 3 - Film: Warriors of the Rainbow	
- Barclay, Outcasts of Empire, Chapters 1 & 2	
- Berry, The Musha Incident, Chapters 1 (Roy) and 3 (Kitamura)	
- Barclay, Kondo the Barbarian, Introduction and first 14 chapters of the translation	
The second Musha Incident - Film: Wushe Alan-Gluban - Complete Kondo The Barbarian	
Questions of Translation - Sterk, Indigenous Cultural Translation, Chapters 2-5	
期中評量 Student Proposals Due	
Remains of Life 1 - 1st half	
- 2nd half	
Pusu Qhuni - Film: Pusu Qhuni - Berry, The Musha Incident, Chapters 9, 11	
Truly Human 1 - 1st half	
Truly Human 2 - 2nd half	
Student Reports	
Student Reports	
Student Reports	
Discussion	
	Historical Context — Friedman "Entering the Mountains to Rule the Aborigines" — Barclay, Barclay, Outcasts of Empire, Chapter 3 — Film: Warriors of the Rainbow  The Wushe Rebellion — Barclay, Outcasts of Empire, Chapters 1 & 2  The Wushe Rebellion — Berry, The Musha Incident, Chapters 1 (Roy) and 3 (Kitamura)  Kondo the Barbarian — Barclay, Kondo the Barbarian, Introduction and first 14 chapters of the translation  The second Musha Incident — Film: Wushe Alan-Gluban — Complete Kondo The Barbarian  Questions of Translation — Sterk, Indigenous Cultural Translation, Chapters 2-5  期中評量 Student Proposals Due  Remains of Life 1 — 1st half  Remains of Life 2 — 2nd half  Pusu Qhuni — Film: Pusu Qhuni — Berry, The Musha Incident, Chapters 9, 11  Truly Human 1 — 1st half  Truly Human 2 — 2nd half  Student Reports  Student Reports

教學策略 Teaching Strategies
✓ 課堂講授 Lecture
✓ 其他Miscellaneous: <u>Seminar style</u>
教學創新自評Teaching Self-Evaluation
創新教學(Innovative Teaching)
問題導向學習(PBL) 團體合作學習(TBL) 解決導向學習(SBL)
翻轉教室 Flipped Classroom        磨課師 Moocs
社會責任(Social Responsibility)
□ 在地實踐Community Practice □ 產學合作 Industy-Academia Cooperation
跨域合作(Transdisciplinary Projects)
□跨界教學Transdisciplinary Teaching □跨院系教學Inter-collegiate Teaching
□ 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners
其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目	多元評量方式 Assessments								
Items	配分比例 Percentage	測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績 General Performance									
期中考成績 Midterm Exam									
期末考成績 Final Exam	40%			>	>				
作業成績 Homework and/or Assignments	40%			<b>&gt;</b>	>				
其他 Miscellaneous (Film Diaries)	20%						<b>~</b>		

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

See syllabus

教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明) Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

See syllabus

課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information. Personal website can be listed here.)

See syllabus

其他補充說明(Supplemental instructions)

Syllabus:

https://fulaoshi.notion.site/Indigenous-Taiwanese-on-and-off-Screen-112-2 $ec89f2dffe5b48828ead91108a8830d7?pvs{=}4\\$